

***Les voix des nouveaux printemps. Huitième rencontre des écrivaines hispano-canadiennes.*** Montréal : CCLEH, 2018. Ed. Lady Rojas Benavente.  
Introduction par José Antonio Giménez Micó

Présentation du livre dans la I Foire du Livre de la Société Littéraire de Laval,  
le 3 décembre 2018

Lady Rojas Benavente

Cette anthologie ***Voix des nouveaux printemps*** réunit l'œuvre littéraire présentée le samedi 3 Juin de 2017 par: trois poètes – **Nubia Cermeño, Marisol Vera et Svetka Hilda Vučina-Poblete-**, huit narratrices – **Martha Bátiz, Cecilia Lira Jaimes, Neyda Harellys Long, Gloria Macher, Angelina Peraza, Erika Roostna, Gina Salinas De Witteven et Caridad L. Silva,** et sept critiques – **Sylande Augustin, Edgar Lazo Cornejo, Lady Rojas Benavente, Megan Ruscito, Marzena Walkowiak, Roxana Orué et Camila Reimers.** Ces auteures se sont rencontrées dans le cadre de la ***Huitième rencontre des écrivaines hispano-canadiennes*** qui a eu lieu au Centre d'Excellence de l'Université York à Toronto. L'artiste Celia Rojas-Viger a collaboré avec sa peinture *Paysage de femmes solidaires* à illustrer la page titre du bouquin.

Les écrivaines font leur travail créatif dans différents genres à travers lesquels elles expriment de nouvelles préoccupations sur la vie et les conflits dans la société. Elles transmettent aussi des discours existentiels au sujet de leur présence réelle et significative dans les littératures du Canada anglais, française du Québec, et hispanique de leurs pays respectifs ouvrant les perspectives sur leurs mots à dire et leur place dans le monde globalisé actuel.

Le professeur José Antonio Giménez Micó a fait l'introduction de façon très plaisante en prenant le sujet du poème « La petite boîte » de Nubia Cermeño de Venezuela. Le dialogue entre deux personnes permet de comprendre qu'une d'elles apporte une boîte mystérieuse, mais elle se met à danser seule pendant que joue un tango triste. La femme qui la reçoit, voudrait l'aider à enlever la lourdeur de sa douleur. Arrivera-t-elle à partager avec son interlocutrice, la communication et le contenu de la boîte ? La métaphore classique de « la boîte de Pandore » sert aussi à signaler la présence de ce livre et le vécu des femmes. Le critique nous invite à l'approcher, le lire et à découvrir ce que ce trouve à l'intérieur de ces pages. Qu'est-ce que les écrivaines nées ailleurs, nouvelles Pandores, pleines de capacités intellectuelles et d'habiletés esthétiques, qui vivent et créent au Canada, veulent-elles partager à travers ces poèmes, contes et essais ?

Selon Giménez Micó, ces travaux d'écriture « promeuvent le pouvoir des femmes et ces diverses positions sur la vie et les rapports de genres ». En reprenant l'idée de Lady Rojas, il soutient que ce pouvoir « brise le privilège canonique et autoritaire des hommes, démontrant que la position subalterne des femmes peut et doit changer par le labeur des mêmes artistes ».

De son côté, la romancière chilienne **Camila Reimers** affirme dans sa critique de l'anthologie : « Ce fut un plaisir de relire le travail de chacune des collaboratrices responsables de la naissance de ce livre qui montre les préoccupations artistiques, sociales et écologiques des femmes écrivaines hispaniques du Canada et leur qualité dans le 21ème siècle. J'espère que cette édition en ligne atteindra de nombreux lecteurs et étudiants qui souhaitent en savoir un peu plus sur nos productions ».

Je tiens à souligner aussi que la participation de trois jeunes étudiants de l'Université Concordia leur a permis de proposer ses idées critiques sur des œuvres littéraires qui sont publiées au Canada et que nécessitent notre attention et la diffusion, à la fois, dans les milieux universitaires comme dans le public en général. Que la lecture des textes intégrés dans ce volume, ***Les voix des nouveaux printemps. Huitième rencontre des écrivaines hispano-canadiennes***, puisse stimuler le bien-être et le développement de la production littéraire récente en langue espagnole. C'est ainsi que nous pourrons préparer le terrain pour une prochaine rencontre.